

Zasady realizacji zajęć z przedmiotu - JEZYK OBCY

w semestrze letnim roku akademickiego 2021/2022

1. Zajęcia z języka obcego realizowane są zgodnie z programem studiów. Na studiach drugiego stopnia prowadzone są specjalistyczne warsztaty językowe.
2. Na studiach pierwszego stopnia oraz jednolitych magisterskich lektorat kończy się egzaminem na poziomie B2.
3. Na studiach drugiego stopnia specjalistyczne warsztaty językowe prowadzone są na poziomie B2+ i kończą się zaliczeniem na ocenę.
4. Na kierunkach, na których obowiązują dwa języki obce, jeden z lektoratów może zakończyć się znajomością języka na poziomie niższym niż B2.
5. Organizacja zapisów na zajęcia z języka obcego:
 - 5.1. Studenci rozpoczynający lektorat zapisują się drogą internetową za pomocą modułu UL w systemie USOS pod adresem: ul.uwm.edu.pl, w terminach:
 - STUDIA STACJONARNE – od 14 lutego 2022 r. od godz. 10.00 do 16 lutego 2022 r. do godz. 23.59;
 - STUDIA NIESTACJONARNE – od 18 lutego 2022 r. od godz. 10.00 do 21 lutego 2022 r. do godz. 23.59.
 - 5.2. Studenci realizujący naukę w Filii UWM w Olsztynie z siedzibą w Ełku, dokonują zapisu na zajęcia z języka obcego w dziekanacie Wydziału, w terminie – od 14 lutego 2022 r. do 16 lutego 2022 r. w godzinach od 8.00 do 14.00.
 - 5.3. Studenci powtarzający lektorat w semestrze letnim roku akademickiego 2021/2022 dokonują zapisu u koordynatorów właściwych zespołów językowych w pierwszym tygodniu zajęć, po uprzednim dopełnieniu w dziekanacie wydziału/Szkoły Zdrowia Publicznego formalności, wynikających z procedury zapisu na zajęcia z powtarzanego przedmiotu. Studentów obowiązuje wybór tego samego języka, z którego uzyskali ocenę niedostateczną. W przypadku lektoratu z języka angielskiego, dopuszcza się możliwość powtarzania niezaliczonych lektoratów, przewidzianych programem studiów w semestrach zimowych. O możliwości powtarzania w semestrze letnim lektoratów innych języków, przewidzianych programem studiów semestrów zimowych, decyduje koordynator właściwego zespołu językowego.
6. Zmiana decyzji podjętej przez studenta w kwestii wyboru języka, możliwa jest jedynie w wyjątkowych przypadkach, w terminie nieprzekraczającym miesiąca od rozpoczęcia zajęć z języka obcego. O zmianie lektoratu rozstrzyga kierownik Studium Języków Obcych.
7. Studenci I roku studiów (pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolitych magisterskich) dokonują zapisu korzystając z loginu i hasła dostępu. Login i hasło pozostają identyczne, jak wykorzystywane w systemie Internetowej Rejestracji Kandydatów, podczas rekrutacji na studia.
8. Uniwersytet nie odpowiada za skutki udostępnienia hasła i loginu osobom trzecim.
9. Z lektoratu mogą zostać zwolnieni studenci:
 - 9.1. legitymujący się certyfikatami lub innymi dokumentami potwierdzającymi znajomość języka obcego, wymienionymi w załączniku do Zasad. Uznania osiągnięć i wpisu oceny do systemu USOS dokonuje dziekan/dyrektor filii/dyrektora Szkoły Zdrowia Publicznego przed rozpoczęciem zajęć. Uznania osiągnięć i wpis oceny następują na wniosek studenta, złożony w dziekanacie wydziału/Szkoły Zdrowia Publicznego w terminach określonych dla dokonania zapisu na lektorat (patrz pkt 5.1.). Dziekan/dyrektor filii/Szkoły Zdrowia Publicznego podejmuje decyzję na podstawie opinii kierownika Studium Języków Obcych. Studenci, którym przeniesiono osiągnięcia nie dokonują rejestracji na lektoraty w systemie USOS;
 - 9.2. legitymujący się zaliczeniem lektoratu na poziomie B2 (dotyczy studentów rozpoczynających naukę na drugim lub kolejnym kierunku studiów na studiach pierwszego stopnia lub jednolitych magisterskich). Uznania osiągnięć i wpisu oceny do systemu USOS dokonuje dziekan/dyrektor filii/dyrektor Szkoły Zdrowia Publicznego przed rozpoczęciem zajęć. Uznania osiągnięć i wpis oceny następują na wniosek studenta, złożony w dziekanacie wydziału/Szkoły Zdrowia Publicznego, w terminach określonych dla dokonania zapisu na lektorat (patrz. pkt 5.1.). Dziekan/dyrektor filii/Szkoły Zdrowia Publicznego podejmuje decyzję na podstawie opinii

kierownika Studium Języków Obcych. Studenci, którym przeniesiono osiągnięcia nie dokonują rejestracji na lektoraty w systemie USOS.

10. Zwolnienia, o których mowa w pkt. 9 nie dotyczą studentów realizujących lektoraty z języka specjalistycznego.
11. Studenci, którzy w trakcie realizacji lektoratu uzyskają certyfikat znajomości realizowanego języka obcego, mogą być zwolnieni z jego kontynuowania. Uznania osiągnięć i wpisu oceny dokonuje się zgodnie z zasadą określoną w pkt. 9.1.
12. Student rozpoczynający naukę równocześnie na dwóch kierunkach studiów, realizuje lektorat na jednym ze studiowanych kierunków lub realizuje dwa różne lektoraty (dotyczy studiów pierwszego stopnia i jednolitych magisterskich).
13. Student rozpoczynający naukę na kolejnym kierunku studiów (dotyczy studiów pierwszego stopnia i jednolitych magisterskich), nabywa uprawnienia do przeniesienia osiągnięć z zaliczonego semestru/zaliczonych semestrów (nie dotyczy studentów, którzy zostali skreśleni z listy studentów i ponownie zostali przyjęci na studia w drodze rekrutacji). Uznania osiągnięć i wpisu oceny dokonuje dziekan/dyrektor filii/Szkoły Zdrowia Publicznego przed rozpoczęciem zajęć po zasięgnięciu opinii kierownika Studium Języków Obcych.
14. Student rozpoczynający naukę na drugim lub kolejnym kierunku na studiach drugiego stopnia lub rozpoczynający naukę równocześnie na dwóch kierunkach na studiach drugiego stopnia, nie posiada uprawnień do zwolnienia z zajęć i realizuje język obcy w ramach specjalistycznych warsztatów językowych na poziomie B2+, zgodnie z programem studiów danego kierunku.
15. Zasady realizacji zajęć z języka obcego oraz bieżące informacje zamieszczane są na stronie internetowej Studium Języków Obcych www.uwm.edu.pl/studium/
16. Informacje o terminie, miejscu, poziomie realizacji języka obcego oraz imię i nazwisko lektora dostępne są w aplikacji USOSweb przed rozpoczęciem zajęć.

Dodatkowe informacje dotyczące zajęć z języka obcego podawane są na pierwszych zajęciach. Kierownik Studium Języków Obcych, zastępca i koordynatorzy zespołów językowych pełnią dyżury w siedzibie Studium Języków Obcych, adres: Olsztyn, Al. Obrońców Tobruku 3.

PROREKTOR

dr hab.  Wysocki, prof. UWM

Język angielski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
FCE First Certificate in English	A	bardzo dobry (5,0)
	B	dobry (4,0)
	C	dostateczny (3,0)
CAE Certificate in Advanced English	A, B	bardzo dobry (5,0)
	C	dobry (4,0)
CPE Certificate of Proficiency in English	A, B, C	bardzo dobry (5,0)
BEC Vantage Business English Certificate	A, B, C	bardzo dobry (5,0)
BEC Higher Business English Certificate	A, B	bardzo dobry (5,0)
	C	dobry (4,0)
TOEIC Test of English for International Communication	od 750 punktów	bardzo dobry (5,0)
	700-749 punktów	dobry (4,0)
TOEFL (paper based test) + TWE (minimum 3,5 punktów) + TSE (minimum 50 punktów) Test of English as a Foreign Language	540-677 punktów	bardzo dobry (5,0)
	510-593 punktów	dobry (4,0)
TOEFL (computer based test) + TSE (minimum 50 punktów) Test of English as a Foreign Language	240-300 punktów	bardzo dobry (5,0)
	180-239 punktów	dobry (4,0)
TOEFL (internet based test) Test of English as a Foreign Language	114-120 punktów	bardzo dobry (5,0)
	87-113 punktów	dobry (4,0)
LCCI London Chamber of Commerce and Industry	Poziom 4	bardzo dobry (5,0)
	Poziom 3	bardzo dobry (5,0)
	Poziom 3	dobry (4,0)
	Poziom 2	dobry (4,0)
SEFIC Spoken English for Industry and Commerce	Poziom 4 – Pass	bardzo dobry (5,0)
	Poziom 3 – Distinction	bardzo dobry (5,0)
	Poziom 3 – Credit	dobry (4,0)
	Poziom 3 – Pass	dostateczny (3,0)
TELC Poziom B2 The European Language Certificates	1	bardzo dobry (5,0)
	2	dobry (4,0)
	3	dostateczny (3,0)
IELTS International English Language Testing System	6/ 6,5	bardzo dobry (5,0)
	5,5	dobry (4,0)
	5	dostateczny (3,0)
Matura międzynarodowa (IBD) Interantional Baccalaureate Diploma		bardzo dobry (5,0)
BULATS (2 części: gramatyczno-leksykalna i ustna) Business Language Testing Service	od 71 punktów	bardzo dobry (5,0)
	66-70 punktów	dobry (4,0)
	60-65 punktów	dostateczny (3,0)
CEIBT Certificate in English for International Business and Trade	Pass with Distinction	bardzo dobry (5,0)
	Pass	dobry (4,0)
STANAG 6001 (STANdardization AGreement)	poziom 4444 (C1)	bardzo dobry (5,0)
	poziom 3333 (B2)	bardzo dobry (5,0)
MONDIALE (Technical English Test)	66-70%	bardzo dobry (5,0)
	62-65%	dobry (4,0)
	58-61%	dostateczny (3,0)
TELC B2 (The European Language Certificates)	grade 1, grade 2	bardzo dobry (5,0)
	grade 3	dobry (4,0)
	grade 4	dostateczny (3,0)
TELC B2 Business (The European Language Certificates)	B2	bardzo dobry (5,0)
TELC B2 Technical (The European Language Certificates)	B2	bardzo dobry (5,0)
ILEC (International Legal English Certificate)	C1 with Merit: 80-100%	bardzo dobry (5,0)
	C1: 70-79%	bardzo dobry (5,0)
	B2: 50-69%	bardzo dobry (5,0)
TOLES Higher B1-B2 (Test of Legal English Skills)	B2	bardzo dobry (5,0)
TOLES Advanced B2-C2 (Test of Legal English Skills)	451-500 punktów	bardzo dobry (5,0)
	401-450 punktów	bardzo dobry (5,0)
	301-400 punktów	bardzo dobry (5,0)
PTE (Pearson Tests of English)	level 3, 4, 5	bardzo dobry (5,0)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 – ocena UWM: bardzo dobry (5,0)

Język niemiecki, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Poziom	Wynik egzaminu	Ocena i WM
Goethe-Zertifikat C2, Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS) Goethe-Institut	C2		bardzo dobry (5,0)
Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS) Goethe-Institut	C2		bardzo dobry (5,0)
Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP) Goethe-Institut	C2		bardzo dobry (5,0)
ÖSD Zertifikat C2 (ZC2) Österreichisches Sprachdiplom Deutsch	C2		bardzo dobry (5,0)
ÖSD Zertifikat C2 / Wirtschaftssprache Deutsch (ZC2/WD) Österreichisches Sprachdiplom Deutsch	C2		bardzo dobry (5,0)
telc Deutsch C2 The European Language Certificates	C2		bardzo dobry (5,0)
Goethe-Zertifikat C1 Goethe-Institut	C1		bardzo dobry (5,0)
Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP) Goethe-Institut	C1		bardzo dobry (5,0)
ÖSD Zertifikat C1 (ZC1) Österreichisches Sprachdiplom Deutsch	C1		bardzo dobry (5,0)
telc Deutsch C1 The European Language Certificates	C1		bardzo dobry (5,0)
telc Deutsch C1 Beruf The European Language Certificates	C1		bardzo dobry (5,0)
telc Deutsch C1 Hochschule The European Language Certificates	C1		bardzo dobry (5,0)
Prüfung Wirtschaftsdeutsch International (PWD) DIHK-Bildungs-GmbH	C1		bardzo dobry (5,0)
Deutsches Sprachdiplom Zweite Stufe (DSD II) Kultusministerkonferenz (KMK)	B2/C1		bardzo dobry (5,0)
Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber B2/C1 (DSH)	B2/C1	DSH-3	bardzo dobry (5,0)
		DSH-2	bardzo dobry (5,0)
		DSH-1	dobry plus (4,5)
Test Deutsch als Fremdsprache B2/C1 (TestDaF) TestDaF-Institut	B2/C1	średnia ocen TDN $\geq 4,0$	bardzo dobry (5,0)
		średnia ocen TDN od 3,0 do mniej niż 4,0	dobry (4,0)
telc Deutsch B2/C1 The European Language Certificates	B2/C1	powyżej 120 pkt	bardzo dobry (5,0)
		103-120 pkt	dobry (4,0)
		85-102 pkt	dostateczny (3,0)
telc Deutsch B2/C1 Medizin Medizin/Fachsprachprüfung The European Language Certificates	B2/C1	powyżej 68 pkt	bardzo dobry (5,0)
		64-67 pkt	dobry (4,0)
		60-63 pkt	dostateczny (3,0)
Test Deutsch als Fremdsprache B2/C1 (TestDaF) TestDaF-Institut		średnia czterech ocen TDN $\geq 4,0$	bardzo dobry (5,0)
		średnia czterech ocen TDN 4,0-3,0	dobry (4,0)
Goethe-Zertifikat B2 Goethe-Institut	B2	sehr gut gut befriedigend ausreichend (bestanden)	bardzo dobry (5,0) dobry plus (4,5) dobry (4,0) dostateczny (3,0) (dostateczny – 3,0)
Zertifikat Deutsch für den Beruf Goethe-Institut	B2		
ÖSD Zertifikat B2 (ZB2) Österreichisches Sprachdiplom Deutsch	B2		
telc Deutsch B2 The European Language Certificates	B2		
telc Deutsch B2+ Beruf The European Language Certificates	B2+		
telc Deutsch B2 Medizin Zugangsprüfung The European Language Certificates	B2		
WiDaF			
Deutsch als Fremdsprache in der Wirtschaft, koordiniert von der DFIHK	B2/C1	powyżej 655 pkt	bardzo dobry (5,0)
		576-655 pkt	dobry (4,0)
		496-575 pkt	dostateczny (3,0)

Język hiszpański, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
DELE – Diploma de Español Nivel B2 Avanzado	94-100%	bardzo dobry (5,0)
	88-93%	dobry plus (4,5)
	82-87%	dobry (4,0)
	76-81%	dostateczny plus (3,5)
	70-75%	dostateczny (3,0)
TELC – język hiszpański B2	1	bardzo dobry (5,0)
	2	dobry (4,0)
	3	dostateczny (3,0)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM: bardzo dobry (5,0)

Język francuski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
DELF – Diplôme d'Étude en Langue Française B2	90-100	bardzo dobry (5,0)
	80-89	dobry plus (4,5)
	70-79	dobry (4,0)
	60-69	dostateczny plus (3,5)
	50-59	dostateczny (3,0)
TCF – Test de Connaissance du Français, poziom 4 B2	480-499	bardzo dobry (5,0)
	460-479	dobry plus (4,5)
	440-459	dobry (4,0)
	420-439	dostateczny plus (3,5)
	400-419	dostateczny (3,0)
DL – Diplôme de Langue Française B2	tres bien	bardzo dobry (5,0)
	bien	dobry (4,0)
	assez bien	dostateczny (3,0)
DFA 1 – Diplôme de Français des Affaires 1er degré; obecnie: DFP B2 – Diplôme de Français Professionnel Affaires B2	80-100	bardzo dobry (5,0)
	70-79	dobry (4,0)
TELC – Certificat International de Français B2	1	bardzo dobry (5,0)
	2	dobry (4,0)
	3	dostateczny (3,0)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM: bardzo dobry (5,0)

Język rosyjski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
TRKI2 (TORFL 2)	92-100%	bardzo dobry (5,0)
	84-91%	dobry plus (4,5)
	76-83%	dobry (4,0)
PIJR im. Puszkina – Russkij jazyk povsednevnogo obščenija – postporogovij uroven	92-100%	bardzo dobry (5,0)
	84-91%	dobry plus (4,5)
	76-83%	dobry (4,0)
Russkij jazyk – Delovoje obščenije. Biznes. Kommercija – srednij uroven	92-100%	bardzo dobry (5,0)
	84-91%	dobry plus (4,5)
	76-83%	dobry (4,0)
TELC – Russkij jazyk B2	90-100%	bardzo dobry (5,0)
	80-89%	dobry (4,0)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM: bardzo dobry (5,0)